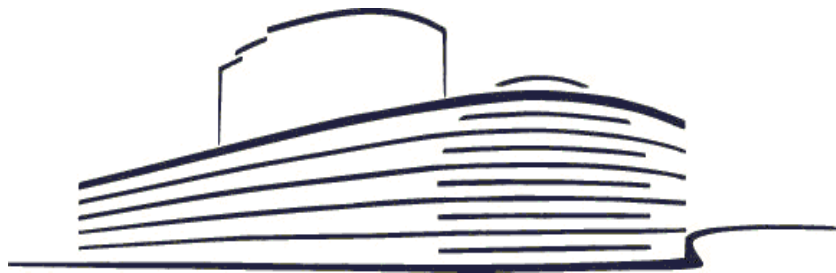


# MINUTI

tas-seduta

**tat-Tnejn**

9 ta' Settembru 2013



## TIFSIRA TAS-SIMBOLI UŻATI

*	Proċedura ta' Konsultazzjoni
***	Proċedura ta' Approvazzjoni
***I	Proċedura Legiżlattiva Ordinarja: l-ewwel qari
***II	Proċedura Legiżlattiva Ordinarja: it-tieni qari
***III	Proċedura Legiżlattiva Ordinarja: it-tielet qari

(It-tip ta' proċedura tiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att)

## ABBREVJAZZJONIJIET UŻATI GĦALL-KUMITATI PARLAMENTARI

AFET	Kumitat għall-Affarijiet Barranin
DEVE	Kumitat għall-Iżvilupp
INTA	Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali
BUDG	Kumitat għall-Baġits
CONT	Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit
ECON	Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji
EMPL	Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali
ENVI	Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel
ITRE	Kumitat għall-Industrija, r-Riċerka u l-Energija
IMCO	Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur
TRAN	Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu
REGI	Kumitat għall-Iżvilupp Reġjunali
AGRI	Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali
PECH	Kumitat għas-Sajd
CULT	Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni
JURI	Kumitat għall-Affarijiet Legali
LIBE	Kumitat għall-Libertajiet Ċivili, il-Gustizzja u l-Intern
AFCO	Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali
FEMM	Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi
PETI	Kumitat għall-Petizzjonijiet
DROI	Sottokumitat għad-“Drittijiet tal-Bniedem”
SEDE	Sottokumitat għas-“Sigurtà u d-Difiża”

## ABBREVJAZZJONIJIET UŻATI GĦALL-GRUPPI POLITIĊI

PPE	Grupp tal-Partit Popolari Ewropew (Demokristjani)
S&D	Grupp tal-Alleanza Progressiva tas-Sočjalisti u d-Demokratiċi fil-Parlament Ewropew
ALDE	Grupp tal-Alleanza tal-Liberali u d-Demokratiċi għall-Ewropa
ECR	Grupp tal-Konservattivi u Riformalisti Ewropej
Verts/ALE	Grupp tal-Hodor/Alleanza Hielsa Ewropea
GUE/NGL	Grupp Konfederali tax-Xellug Magħqud Ewropew - Xellug Ahdar Nordiku
EFD	Grupp għall-Ewropa Hielsa u Demokratika
NI	Membri mhux Affiljati

## Werrej

1. Tkomplija tas-sessjoni.....	3
2. In memoriam.....	3
3. Dikjarazzjonijiet tal-Presidenza.....	3
4. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta preċedenti.....	3
5. Kompożizzjoni tal-Parlament.....	3
6. Verifika tal-kredenzjali.....	4
7. Talba għat-tneħħija tal-immunità parlamentari.....	4
8. Talbiet għall-ħarsien tal-immunità Parlamentari.....	4
9. Kompożizzjoni tal-kumitati u tad-delegazzjonijiet.....	5
10. Corrigenda (Artikolu 216 tar-Regoli ta' Proċedura).....	5
11. Iffirmar tal-atti adottati skont il-proċedura leġislattiva ordinarja (Artikolu 74 tar-Regoli ta' Proċedura).....	6
12. Trażmissjoni ta' testi ta' ftehim mill-Kunsill.....	6
13. Mistoqsijiet orali għal tweġiba orali (tressiq).....	6
14. Atti delegati (Artikolu 87a tar-Regoli ta' Proċedura).....	7
15. Miżuri ta' implimentazzjoni (Artikolu 88 tar-Regoli ta' Proċedura).....	8
16. Azzjonijiet meħuda dwar ir-risoluzzjonijiet tal-Parlament.....	8
17. Petizzjonijiet.....	8
18. Dokumenti mressqa.....	12
19. Ordni tal-ħidma.....	17
20. L-effetti patrimonjali ta' sħubijiet reġistrati * - Ir-reġimi patrimonjali matrimonjali * (dibattitu)...	19
21. Id-dritt ta' aċċess għal avukat fi proċedimenti kriminali u d-dritt ta' komunikazzjoni mal-arrest ***I (dibattitu).....	19
22. Id-direttiva dwar il-kwalità tal-karburanti u d-direttiva dwar l-enerġija rinnovabbli ***I (dibattitu).....	20

23. Lejn suq intern tal-enerġija effiċjenti - Mikrogenerazzjoni (dibattitu) .....	21
24. Paga ugwali għall-ħaddiema rġiel u nisa (dibattitu) .....	21
25. Interventi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika.....	22
26. Strategija Ewropea għat-trasport u t-teknoloġija għall-mobilità Ewropea sostenibbli tal-ġejjieni (prezentazzjoni qasira).....	22
27. L-implimentazzjoni u l-impatt tal-mizuri għall-effiċjenza enerġetika fil-qafas tal-Politika ta' Koeżjoni (prezentazzjoni qasira).....	22
28. Strategija għas-sajd fil-Baħar Adrijatiku u fil-Baħar Jonju (prezentazzjoni qasira).....	23
29. Lejn interpretazzjoni aktar effiċjenti u kosteffikaċi fil-Parlament Ewropew (prezentazzjoni qasira).....	23
30. L-aġenda tas-seduta li jmiss.....	23
31. Għeluq tas-seduta.....	23
REGISTRU TAL-ATTENDENZA.....	25

# PARLAMENT EWROPEW

SESSJONI 2013 - 2014

Dati tas-seduti: 9 - 12 ta' Settembru 2013

STRASBURGU

MINUTI

IT-TNEJN 9 TA' SETTEMBRU 2013

PRESIDENZA: Martin SCHULZ

*President*

## 1. Tkomplija tas-sessjoni

Ħin tal-ftuh tas-seduta: 17.00.

## 2. In memoriam

F'isem il-Parlament, il-President ta' gieħ lill-memorja ta' Lothar Bisky, ex President tal-Grupp GUE/NGL, li miet fit-13 ta' Awwissu 2013.

Il-Parlament osserva minuta silenzju.

## 3. Dikjarazzjonijiet tal-Presidenza

Il-President għamel dikjarazzjoni dwar l-inċident ferrovjarju ta' Santiago de Compostela tal-24 ta' Lulju li għadda u dwar l-inċident tax-xarabank fir-regjun ta' Napli tat-28 ta' Lulju li għadda, li hallew bosta vittmi, u ta l-kondoljanzi tal-istituzzjoni lill-qrabathom.

Wara, fakkar id-diversi proġetti li fadal x'isiru minn issa sal-elezzjonijiet Ewropej li ġejjin previsti għal Mejju 2014, jiġifieri l-Unjoni Bankarja u n-negozjati marbutin mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali.

Fl-aħħar nett, awgura lill-Viċi President Alexander Alvaro u fisser ix-xewqat ta' fejqan ta' malajr lill-Viċi President Georgios Papastamkos.

## 4. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta preċedenti

Il-Minuti tas-seduta preċedenti ġew approvati.

## 5. Kompożizzjoni tal-Parlament

B'segwitu għall-mewt ta' Lothar Bisky, il-Parlament, b'konformità mal-Artikolu 1(4) tar-Regoli ta' Proċedura, iqis il-post vakanti b'seħħ mill-14 ta' Awwissu 2013.

L-awtoritajiet kompetenti Rumeni għarrfu:

- il-ħatra ta' Ramona Nicole Mănescu bhala Ministru tat-Trasport tar-Rumanija b'seħħ mis-26 ta' Awwissu 2013

- l-elezzjoni ta' Eduard-Raul Hellvig minflok Ramona Nicole Mănescu b'seħħ mill-4 ta' Settembru 2013

- l-elezzjoni ta' Ovidiu Ioan Silaghi minflok Cristian Silviu Buşoi b'seħħ mill-4 ta' Settembru 2013.

B'konformità mal-Artikolu 7(1), tal-Att tal-20 ta' Settembru 1976 dwar l-elezzjoni tal-Membri tal-Parlament Ewropew b'vot dirett universali u l-Artikolu 4(1) u (4), tar-Regoli ta' Proċedura, il-Parlament ikkonstata li l-post ta' Ramona Nicole Mănescu Lothar Bisky kien vakanti b'seħħ mid-data 26 ta' Awwissu 2013 u ħa nota tal-elezzjoni ta' Eduard-Raul Hellvig u Ovidiu Ioan Silaghi b'seħħ mill-4 ta' Settembru 2013.

L-awtoritajiet kompetenti Spanjoli avżaw li Iñaki Irazabalbeitia Fernández ġie elett għall-Parlament Ewropew minflok Ana Miranda bhala Membru tal-Parlament, b'seħħ mid-data 11 ta' Lulju 2013.

B'konformità mal-Artikolu 7(1), tal-Att tal-20 ta' Settembru 1976 dwar l-elezzjoni tal-Membri tal-Parlament Ewropew b'vot dirett universali u l-Artikolu 4(1) u (4), tar-Regoli ta' Proċedura, il-Parlament ħa nota ta' dan b'seħħ mill-11 ta' Lulju 2013.

Bi qbil mal-Artikolu 3(2) tar-Regoli ta' Proċedura, sakemm il-kredenzjali tagħhom jkunu vverifikati jew tkun ingħatat deċiżjoni fuq kwalunkwe kontestazzjoni, Eduard-Raul Hellvig, Ovidiu Ioan Silaghi u Iñaki Irazabalbeitia Fernández jieħdu posthom fil-Parlament u fil-korpi tiegħu u jgawdu mid-drittijiet kollha marbuta ma' din il-kariga, bil-kundizzjoni li qabel ikunu għamli d-dikjarazzjoni li huma ma għandhom ebda kariga inkompatibbli ma' dik ta' Membru tal-Parlament Ewropew.

## **6. Verifika tal-kredenzjali**

Fuq proposta tal-Kumitat JURI, il-Parlament iddeċieda li jivvalida l-manadati ta' Biljana Borzan, Zdravka Bušić, Ivana Maletić, Sandra Petrović Jakovina, Dubravka Šuica u Ruža Tomašić, kif ukoll ta' Marino Baldini, Tonino Picula, Andrej Plenković, Davor Ivo Stier, Oleg Valjalo u Nikola Vuljanić b'seħħ mill-1 ta' Lulju 2013.

## **7. Talba għat-tneħħija tal-immunità parlamentari**

L-awtoritajiet pollakki kompetenti ressqu talba għat-tneħħija tal-immunità parlamentari ta' Zbigniew Ziobro fl-ambitu ta' proċediment pendenti quddiem il-Maġistratura ta' Varsavja.

It-talba ġiet irriferuta lill-kumitat responsabbli, jiġifieri l-Kumitat JURI, skont l-Artikolu 6(2) tar-Regoli ta' Proċedura.

## **8. Talbiet għall-ħarsien tal-immunità Parlamentari**

Lara Comi ppreżentat it-talba għall-ħarsien tal-immunità u l-privileġġi tagħha fil-kwadru ta' proċediment pendenti quddiem il-Qorti ta' Ferrara.

Skont l-Artikolu 6(3) tar-Regoli ta' Proċedura, din it-talba tressqet lill-kumitat responsabbli, jiġifieri lill-Kumitat JURI.

Gabriele Albertini ppreżenta t-talba għall-ħarsien tal-immunità u l-privileġġi tiegħu fil-kwadru ta' proċediment pendenti quddiem il-Qorti ta' Milan.

Skont l-Artikolu 6(3) tar-Regoli ta' Proċedura, din it-talba tressqet lill-kumitat responsabbli, jiġifieri lill-Kumitat JURI.

## 9. Kompożizzjoni tal-kumitati u tad-delegazzjonijiet

Il-President irċieva t-talbiet ta' ħatra li ġejjin mill-gruppi PPE, Verts/ALE u ALDE:

- Delegazzjoni għar-relazzjonijiet mal-Iran: Bernd Posselt
- Kumitat REGI: Iñaki Irazabalbeitia Fernández
- Kumitat PETI: Iñaki Irazabalbeitia Fernández
- Delegazzjoni għar-relazzjonijiet mal-pajjiżi tal-Mercosur: Iñaki Irazabalbeitia Fernández
- Delegazzjoni għall-Assemblea Parlamentari Ewro-Latina-Amerikana: Iñaki Irazabalbeitia Fernández
- Kumitat IMCO: Eduard-Raul Hellvig
- Delegazzjoni għall-Kumitat għall-Kooperazzjoni Parlamentari bejn l-UE u l-Moldova : Eduard-Raul Hellvig
- Delegazzjoni għall-Assemblea Parlamentari Euronest: Eduard-Raul Hellvig
- Kumitat REGI: Ovidiu Ioan Silaghi
- Delegazzjoni għar-relazzjonijiet mal-Penisola Għarbija: Ovidiu Ioan Silaghi.

Dawn il-ħatriet ser jitqiesu ratifikati jekk ma tiġix ippreżentata oġġezzjoni minn issa sal-approvazzjoni ta' dawn il-Minuti.

## 10. Corrigenda (Artikolu 216 tar-Regoli ta' Proċedura)

Il-Kumitati LIBE u ENVI bagħtu dan il-corrigenda ta' testi adottati mill-Parlament Ewropew:

Corrigendum *P7\_TA-PROV(2013)0259(COR01)* għall-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-12 ta' Ġunju 2013 bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) Nru .../2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 562/2006 sabiex jipprovdi regoli komuni dwar l-introduzzjoni mill-ġdid temporanja tal-kontrolli tal-fruntieri fil-fruntieri interni f'ċirkostanzi eċċezzjonali (*P7\_TA-PROV(2013)0259*) (*COM(2011)0560 – C7-0248/2011 – 2011/0242(COD)*)

Corrigendum *P7\_TA-PROV(2013)0311(COR01)* għall-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-3 ta' Lulju 2013 bil-ħsieb tal-adozzjoni tal-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar theddid serju transkonfinali għas-saħħa (*P7\_TA-PROV(2013)0311*) (*COM(2011)0866 – C7-0488/2011 – 2011/0421(COD)*)

Bi qbil mal-Artikolu 216(4) tar-Regoli ta' Proċedura, dawn il-corrigenda jitqiesu approvati sakemm fi żmien erbgħa u għoxrin siegħa mit-tħabbir tagħhom, grupp politiku jew grupp ta' mill-inqas erbgħin Membru ma jitlobx li ssir votazzjoni dwarhom.

Il-corrigenda huma disponibbli fuq is-sit *Séance en direct* għall-perjodu kemm iddum din is-sessjoni parzjali:

## **11. Iffirmar tal-atti adottati skont il-proċedura leġislattiva ordinarja (Artikolu 74 tar-Regoli ta' Proċedura)**

Il-President għarraf li, flimkien mal-President tal-Kunsill, għadda, wara l-interruzzjoni tas-sessjoni f'Lulju, għall-iffirmar ta' erba' atti adottati skont il-proċedura leġislattiva ordinarja, u li se jiffirma iehor nhar l-Erbgħa li ġej:

- Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (00079/2013/LEX - C7-0261/2013 - 2006/0084(COD))
- Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar attakki kontra s-sistemi tal-informazzjoni u li tissostitwixxi d-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2005/222/ĠAI (00038/2012/LEX - C7-0228/2013 - 2010/0273(COD))
- Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttivi 2000/60/KE u 2008/105/KE rigward sustanzi prijoritarji fil-qasam tal-politika dwar l-ilma (00021/2013/LEX - C7-0227/2013 - 2011/0429(COD))
- Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/16/KE dwar il-kontroll mill-Istat tal-port (00024/2013/LEX - C7-0226/2013 - 2012/0062(COD))
- Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja ulterjuri lill-Ġeorgja (00038/2013/LEX - C7-0225/2013 - 2010/0390(COD))

## **12. Trażmissjoni ta' testi ta' ftehim mill-Kunsill**

Il-Kunsill għadda kopji ċċertifikati tad-dokumenti li ġejjin:

- Ftehim Intern bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, imlaqqgħin fi hdan il-Kunsill, dwar l-iffinanzjar ta' għajjnuna mill-Unjoni Ewropea skont il-qafas finanzjarju pluriennali għall-perjodu mill-2014 sal-2020, skont il-Ftehim ta' Sħubija bejn l-AKP u l-UE, u dwar l-allokazzjoni ta' assistenza finanzjarja għall-Pajjiżi u Territorji extra-Ewropej li għalihom tapplika r-Rabà Parti tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-UE;
- Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar il-prekursuri tad-droga;
- Ftehim Ewro-Mediterranju dwar l-Avjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Gvern tal-Istat tal-Iżrael, min-naħa l-oħra.

## **13. Mistoqsijiet orali għal tweġiba orali (tressiq)**

Il-mistoqsijiet orali għal tweġiba orali li ġejjin tressqu mill-Membri (Artikolu 115 tar-Regoli ta' Proċedura):

- (O-000068/2013) imressqa minn Juan Fernando López Aguilar, fisem il-Kumitat LIBE, lill-Kummissjoni: Implimentazzjoni tal-Istrateġija ta' Sigurtà Interna għall-UE (2013/2636(RSP)) (B7-



0213/2013)

- (O-000073/2013) imressqa minn Pervenche Berès, f'isem il-Kumitat EMPL, lill-Kummissjoni: Strategija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (2013/2685(RSP)) (B7-0214/2013)

- (O-000074/2013) imressqa minn Amalia Sartori, f'isem il-Kumitat ITRE, lill-Kummissjoni: Il-mikrogenerazzjoni (2012/2930(RSP)) (B7-0217/2013)

- (O-000078/2013) imressqa minn Mikael Gustafsson, f'isem il-Kumitat FEMM, lill-Kummissjoni: L-applikazzjoni tal-principju ta' paga ugwali għall-ħaddiema rgħiel u nisa għal xogħol ugwali jew xogħol ta' valur ugwali (2013/2678(RSP)) (B7-0218/2013)

- (O-000085/2013) imressqa minn Jens Rohde, f'isem il-Kumitat ITRE, lill-Kunsill: L-Agenda Diġitali għat-Tkabbir, il-Mobbiltà u l-Impjeg: Wasal iż-żmien li nħaffu l-ħidma tagħna (2013/2593 (RSP)) (B7-0219/2013)

- (O-000086/2013) imressqa minn Jens Rohde, f'isem il-Kumitat ITRE, lill-Kummissjoni: L-Agenda Diġitali għat-Tkabbir, il-Mobbiltà u l-Impjeg: Wasal iż-żmien li nħaffu l-ħidma tagħna (2013/2593(RSP)) (B7-0220/2013).

#### **14. Atti delegati (Artikolu 87a tar-Regoli ta' Proċedura)**

L-abbozzi ta' atti delegati li ġejjin intbagħtu lill-Parlament:

- Regolament ta' delega tal-Kummissjoni li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 911/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-dinja (GMES) billi jstabbilixxi l-kundizzjonijiet ta' reġistrazzjoni u ta' liċenzjar għall-utenti tal-GMES u jiddefinixxi l-kriterji għar-restrizzjoni tal-aċċess għad-dejta ddedikata tal-GMES u l-informazzjoni ta' servizz tal-GMES (C(2013)04311 - 2013/2731(DEA))  
irreferut responsabbli: ITRE

Terminu għall-oġġezzjonijiet: xahrejn, li jiddekorru mid-data ta' riċeviment tat-12 ta' Lulju 2013.

- Regolament ta' delega tal-Kummissjoni li jissostitwixxi l-Anness I u II tar-Regolament (UE) Nru 211/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini (C(2013)04313 – 2013/2716(DEA))

irreferut responsabbli: AFCE ((Artikolu 50 tar-Regoli ta' Proċedura), PETI (Artikolu 50 tar-Regoli ta' Proċedura)

Terminu għall-oġġezzjonijiet: xahrejn, li jiddekorru mid-data ta' riċeviment ta' 11 ta' Lulju 2013.

- Rettifika għar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni tal-15 ta' Mejju 2013 li jissupplimenta d-Direttiva ITS 2010/40/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-forniment ta' servizzi ta' infomazzjoni għal postijiet tal-parkeġġ sikuri u siguri għat-trakkijiet u l-vetturi kummerċjali adottat taħt in-numru C(2013)02549 C(2013)04475 – 2013/2761(DEA)

irreferut responsabbli: TRAN

Terminu għall-oġġezzjonijiet: xahrejn, li jiddekorru mid-data ta' riċeviment tal-11 ta' Lulju 2013.

Abbozzi ta' atti delegati li għalihom it-terminu għall-oġġezzjonijiet gie prorogat:

- Il-forniment ta' servizzi ta' informazzjoni għal postijiet tal-parkeġġ sikuri u siguri għat-trakkijiet u l-vetturi kummerċjali (C(2013)02549 – 2013/2703(DEA))

irreferut responsabbli: TRAN

Terminu għall-oġġezzjonijiet: xahrejn, li jiddekorru mid-data ta' riċeviment tal-15 ta' Mejju 2013.

Tiġdid tal-iskadenza għal oġġezzjoni: xahrejn addizzjonali fuq talba tal-Kunsill

- Regolament li jissupplimenta d-Direttiva 2010/40/UE fir-rigward tad-dejta u l-proċeduri għall-forniment ta' informazzjoni minima universali dwar it-traffiku stradali marbuta mas-sikurezza b'xejn lill-utenti (C(2013)02550 – 2013/2712(DEA))

irreferut responsabbli: TRAN

Terminu għall-oġġezzjonijiet: xahrejn, li jiddekorru mid-data ta' riċeviment tal-15 ta' Mejju 2013.

Tiġdid tal-iskadenza għal oġġezzjoni: xahrejn addizzjonali fuq talba tal-Kunsill

## **15. Miżuri ta' implimentazzjoni (Artikolu 88 tar-Regoli ta' Proċedura)**

Intbagħtu lill-Parlament l-abbozzi ta' miżuri ta' implimentazzjoni li ġejjin li jaqgħu taħt il-proċedura regolatorja bi skrutinju:

- Id-Direttiva tal-Kummissjoni li temenda l-Anness II tad-Direttiva 2006/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabilixxi r-rekwiżiti tekniċi għall-bastimenti tal-passaġġi fuq l-ilmijiet interni (D025592/02 - 2013/2756(RPS) – terminu: 15/08/2013)

irreferut responsabbli TRAN

- Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru .../... ta' XXX li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1333/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-użu ta' sustanzi li jaqgħu l-ħlewwa f'ċerti pejsts tal-frott u tal-ħaxix (D027805/03 - 2013/2709(RPS) - skadenza: 11/09/2013)

irreferut responsabbli: ENVI

## **16. Azzjonijiet meħuda dwar ir-riżoluzzjonijiet tal-Parlament**

Il-komunikazzjonijiet mill-Kummissjoni dwar l-azzjonijiet meħuda fir-rigward tar-riżoluzzjonijiet adottati mill-Parlament matul is-sessjonijiet parzjali ta' Frar, Marzu u April 2013 u dwar l-azzjoni meħuda fir-rigward tal-pożizzjonijiet u r-riżoluzzjonijiet adottati mill-Parlament matul is-sessjoni parzjali ta' Mejju 2013 huma disponibbli fuq is-sit *Séance en direct*.

## **17. Petizzjonijiet**

Il-petizzjonijiet li ġejjin, li kienu tnizzlu fir-reġistru fid-dati li jidhru hawn taħt, ġew mgħoddija lill-kumitat responsabbli skont l-Artikolu 201(6) tar-Regoli ta' Proċedura:

Data: 28 ta' Ġunju 2013.

(isem kunfidenzjali) (nru 0727/2013); Pedro Santamaría (nru 0728/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0729/2013).

Data: 11 ta' Lulju 2013.

Emanuele Tomassini (nru 0730/2013); Cristiana Manunza (nru 0731/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0732/2013); Luciano Magliona (nru 0733/2013); Lily Christnach (nru 0734/2013); Maria Agkana (5 firem) (nru 0735/2013); Arlette Pignolo (nru 0736/2013); Benoit Perrussel (Fédération autonome des sapeurs pompiers professionnels et des personnels administratifs techniques et spécialisés) (nru 0737/2013); Alin Ovidiu Preda (nru 0738/2013); Matteo La Cara (nru 0739/2013); Alberto Buttini (nru 0740/2013); Jacqueline Brummelhop (nru 0741/2013); Martin Partridge (nru 0742/2013); Jean Marie Vauchez (Organisation nationale des éducateurs spécialisés) (4 firem) (nru 0743/2013); Cibo Kocakaya (nru 0744/2013); Ioannis Daras (Association internationale de la presse sportive - AIPS) (12-il firma) (nru 0745/2013); Leszek Grześlak (nru 0746/2013); Edward Zytka (nru 0747/2013); Roger Eames (Tibet support group grampian) (238 firma) (nru 0748/2013); István Dalnoki (nru 0749/2013); Ada Bianchini (nru 0750/2013); Roberto Marcoccio (nru 0751/2013); Christina Anaya Mortensen (nru 0752/2013); Micheline Galay (nru 0753/2013); Christian Sauvez (nru 0754/2013); Angelo Antonio Alù (nru 0755/2013); Salvatore Caputo (nru 0756/2013); Alan Cox (nru 0757/2013); Ruth Anne Appleby (nru 0758/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0759/2013); Athanassios-Miltiadis Kokkinos (nru 0760/2013); Dimitra Kastani (nru 0761/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0762/2013); Frank Mulcahy (nru 0763/2013); Anthony Valcke (EU Rights Clinic - ECAS) (nru 0764/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0765/2013); Fabiano Filippin (nru 0766/2013); Fabiano Filippin (nru 0767/2013); Fabiano Filippin (nru 0768/2013); Stephen McMaster (nru 0769/2013); Ferenc János Kis (nru 0770/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0771/2013); Ana M. Prats Rodríguez (nru 0772/2013); José Manuel Martín Álvarez (nru 0773/2013); Gladys María González González (nru 0774/2013); Juan García Benaiges (nru 0775/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0776/2013); Rafael Ortiz García (nru 0777/2013); Fernanda da Conceição Ferreira Galego (nru 0778/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0779/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0780/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0781/2013); Ovidiu Ghenea (nru 0782/2013); Laurențiu Ion Ene (nru 0783/2013); Laurențiu Ion Ene (nru 0784/2013); Theodoros Pitikaris (nru 0785/2013); Laurențiu Ion Ene (nru 0786/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0787/2013); Sylwia Maćkowiak (nru 0788/2013); Eduardo José Baroja Otero (nru 0789/2013); Eimantas Pranauskas (nru 0790/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0791/2013); Vasilis Tsaggaras (nru 0792/2013); István Dalnoki (nru 0793/2013); Foster Greedo (nru 0794/2013); M<sup>a</sup> Dolores Calderón Hernández (nru 0795/2013); Bernardo Barber Moll (40 firma) (nru 0796/2013); Eduardo Ribeiro (nru 0797/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0798/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0799/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0800/2013); María Mercedes Gómez Sande (nru 0801/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0802/2013);

Data: 17 ta' Lulju 2013.

Andreas Dornheim (Volkssolidarität Kreisverband Glauchau/Hohenstein-Ernstthal e. V., Kindertagesstätte "Sonnenkäfer") (nru 0803/2013); Hartmut Hellwig (Die Wellenbrecher, Elektrohypersensible im Verein Bürger gegen Elektrosmog e. V.) (nru 0804/2013); Susanne Gura (Dachverband Kulturpflanzen- und Nutztiervielfalt e. V.) (nru 0805/2013); Jan Christian Nolte (nru 0806/2013); Heinrich Haller (nru 0807/2013); Greedo Förster (nru 0808/2013); Marija Iliev (nru 0809/2013); Rosemarie Geurkink (nru 0810/2013); Heinz Brünglinghaus (nru 0811/2013); Heinz Skiba (nru 0812/2013); Rüdiger Nißnick (nru 0813/2013); Klaus Neuwirth (nru 0814/2013); Dieter Hofmann (nru 0815/2013); Manfred Seemayer (nru 0816/2013); Peter Ehrhardt (nru 0817/2013); Mohammed Boutouatou (nru 0818/2013); Daniela Trümpi (nru 0819/2013); Yuriy

Nikolaev (nru 0820/2013); Markus Gillot (nru 0821/2013); Jürgen Piotrowitz (nru 0822/2013); Thorsten Schägger (nru 0823/2013); Naum Balyuchev (nru 0824/2013); Siegfried Ballentin (nru 0825/2013); Cornelia Trentea (nru 0826/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0827/2013); Hilda Nixon (nru 0828/2013); Leif Lundgren (nru 0829/2013); Emil Atanasov (nru 0830/2013); Linda Schneider (198 firma) (nru 0831/2013); Denise Klein (nru 0832/2013); Ivanka Petrova (nru 0833/2013); Biser Iordanov (nru 0834/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0835/2013); Chavdar Tsekov (Bulgarian Charcoal Association) (nru 0836/2013); Roman Baran (nru 0837/2013); Henryk Demps (nru 0838/2013); Jerzy Warszyński (nru 0839/2013); Edward Zytka (nru 0840/2013); Marek Bielecki (nru 0841/2013); Johannes Michael Wiesenthal-Bayer (nru 0842/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0843/2013); Henryk Demps (nru 0844/2013); István Dalnoki (nru 0845/2013); Panagiota Patsalidou Ioannou (nru 0846/2013); Georgios Floras (nru 0847/2013); Jovica Radosavljević (nru 0848/2013); Andreja Širšikova (nru 0849/2013); Hannu Heikki Oskari Hietikko (nru 0850/2013); Hannu Heikki Oskari Hietikko (nru 0851/2013); Dieter Snoeck (nru 0852/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0853/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0854/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0855/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0856/2013); Florián Díaz González (nru 0857/2013); Johann Strobel (nru 0858/2013); Martin Mittmann (nru 0859/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0860/2013); Christa von Kriegelstein (nru 0861/2013); Juan Rico Azorín (nru 0862/2013); Eduardo Marín Frasser (nru 0863/2013); Jennifer Stoppe (nru 0864/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0865/2013); Ioannis Daras (Association internationale de la presse sportive - AIPS) (2 firem) (nru 0866/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0867/2013); Radosław Judycki (nru 0868/2013); Valeriu Slusaru (nru 0869/2013); Günter Dillikrath (nru 0870/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0871/2013); Matthias Polney (Evangelisch Lutherisches Pfarramt) (110 firem) (nru 0872/2013); Claude Coste (Association Contre les Inondations la Defense de l'Eau et l' Environnement) (nru 0873/2013); Rossella Ciacci (33 firma) (nru 0874/2013); Fabiano Filippin (nru 0875/2013); Brice Ducruix (nru 0876/2013); Alain Sebag (nru 0877/2013); Alessandro Boeri (4 firem) (nru 0878/2013); Antonio Giovanni Povero (nru 0879/2013); Marco Fioschini (nru 0880/2013); Patricia Amat (nru 0881/2013); Christa Exner (nru 0882/2013); Robert Góralik (nru 0883/2013); Stephan Tamminga (nru 0884/2013); Andreas Tuengler (nru 0885/2013); Anastasios Zambelakis (nru 0886/2013); Ladislav Cabada (nru 0887/2013); Jolanta Gontarz (nru 0888/2013); Rabia Balkanli (nru 0889/2013); Frans Super (nru 0890/2013); Torsten Jäger (nru 0891/2013); Martin Rheinheimer (nru 0892/2013); Anke Ahlf (nru 0893/2013); Andreas M. Walter (nru 0894/2013); Jörg Bischof (nru 0895/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0896/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0897/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0898/2013); Nicole Merten-Panitz (nru 0899/2013); Johann Weixlberger (nru 0900/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0901/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0902/2013); Danuta Radwańska-Vollus (nru 0903/2013); Jerome Kerscher (nru 0904/2013); Frank Steinmetz (nru 0905/2013); Wolfgang David (nru 0906/2013); Stefan Hladiuc (nru 0907/2013); Jocelyne Pageau (nru 0908/2013); István Dalnoki (nru 0909/2013); István Dalnoki (nru 0910/2013); Claus Hansen (nru 0911/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0912/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0913/2013); Spas Ivanov (nru 0914/2013); Keijo Hyvönen (nru 0915/2013); Juozas Imbrasas (nru 0916/2013); Soterios Adamopoulos (nru 0917/2013); Anna Orzechowska (nru 0918/2013); Carl-Joel Andreen (nru 0919/2013); Michael Knopp (nru 0920/2013); Martin Schatzl (nru 0921/2013); Dirk Emmermann (nru 0922/2013); Álvaro Lahoz Tornos (nru 0923/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0924/2013); Zoé Seret (nru 0925/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0926/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0927/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0928/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0929/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0930/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0931/2013); María del Carmen Velo Calvo (nru 0932/2013); Theodoros Pitikaris (nru 0933/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0934/2013); Carmen D. de Jesús Martínez (nru 0935/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0936/2013); Krystyna Babraj (nru 0937/2013); Maurizio Mazzini (nru 0938/2013).

Kema Mussolin (nru 0939/2013); Lyudmila Dvoretzkaya (1595 firma) (nru 0940/2013); Victor Dombrowschi (Ecorec S.A.) (nru 0941/2013); Renée Cortas (nru 0942/2013); Claude Coste (Association contre les inondations, défense de l'eau et de l'environnement) (nru 0943/2013); Birgitte Thomsen (nru 0944/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0945/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0946/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0947/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0948/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0949/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0950/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0951/2013); Javier Arroyo (nru 0952/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0953/2013); Anne-Lise Jønch Pedersen (nru 0954/2013); Albert de la Peña Guillén (nru 0955/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0956/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0957/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0958/2013); Laurence Rocour (nru 0959/2013); Victor Ruse (nru 0960/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0961/2013); Alejandro Escribano Sanmartín (Los Verdes Ecopacifistas) (nru 0962/2013); Hugues Lefranc (nru 0963/2013); (isem kunfidenzjali) (3 firem) (nru 0964/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0965/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0966/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0967/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0968/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0969/2013); Pierre Ewald (nru 0970/2013); Carlos Alonso Ciudad (nru 0971/2013); Femi Folorunso (nru 0972/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0973/2013); Alexander Mercedes Würfl (nru 0974/2013); Michael Urban (nru 0975/2013); María José Varela Velo (nru 0976/2013); Christopher Harms (nru 0977/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0978/2013); R.F.T. Bekkers (nru 0979/2013); Ildiko Bădescu (nru 0980/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0981/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0982/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0983/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0984/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0985/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0986/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0987/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0988/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0989/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0990/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0991/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0992/2013); Marcello Leonardi (nru 0993/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0994/2013); Miclle Letellier (nru 0995/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0996/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0997/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0998/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 0999/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1000/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1001/2013); Asztrik Varsegi (Archiabbas M.S. Martini de Sacro Monte Pannoniae) (nru 1002/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1003/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1004/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1005/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1006/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1007/2013); Szeja Piotr (nru 1008/2013); Jürgen Schröder (nru 1009/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1010/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1011/2013); Paul Wauters (nru 1012/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1013/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1014/2013); Devis De Virgilio (nru 1015/2013); Federico Nazar (nru 1016/2013); Isabelle Thery (nru 1017/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1018/2013); Ecaterina Enescu (nru 1019/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1020/2013); Pierre Morel-A-L'Huissier (nru 1021/2013); Edvige Cambiaghi (176 firam) (nru 1022/2013); Gaetano Cortese (nru 1023/2013); Aurore Bardeau (nru 1024/2013); Aurore Bardeau (nru 1025/2013); Carlo Vande Castele (nru 1026/2013); Elizabeth Stevenson (nru 1027/2013); Salvatore Fiorillo (nru 1028/2013); Alexander Marshall (nru 1029/2013); Mohammad Rahman (nru 1030/2013); Joël Ollivier (nru 1031/2013); Gianfranco Gentile (nru 1032/2013); Mateo Cobo Feijóo (nru 1033/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1034/2013); Rui Sá (nru 1035/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1036/2013); Joëlle Pellegrin Oldenbourg (GEE - Galgos Ethique Europe) (nru 1037/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1038/2013); José María Álvarez Álvarez (nru 1039/2013); Eveline Bois (nru 1040/2013); Andris Orols (Latvija par Latu) (nru 1041/2013); Juan Carlos Lema Dopico (nru 1042/2013); Francisco de Magalhães (nru 1043/2013); Gesine Wolf (nru 1044/2013); Eamon Croghan (nru 1045/2013); Riccardo Corridori (nru 1046/2013); Christophe Vidal (Syndicat Auonome Sapeurs Pompiers Professionnels - Lot-et-Garonne) (nru 1047/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1048/2013); Günter Michael Meinzer (nru 1049/2013); Federico Iannetti (nru 1050/2013); Marjan Stritof (nru 1051/2013); Helle Bratbjerg Mathisen (nru 1052/2013); Mariusz

Bieńkowski (nru 1053/2013); Afham Ismail (2 firem) (nru 1054/2013); Gerard Bruyneel (nru 1055/2013); Kevin Corcoran (nru 1056/2013); Francesco Orbitello (nru 1057/2013); Francesco Orbitello (nru 1058/2013); Antonio De Giorgi (nru 1059/2013); Roxana Mihaela Petrescu (nru 1060/2013); Charles Litster (nru 1061/2013); Richard Armenante (nru 1062/2013); Patrick Naudot (nru 1063/2013); Danielle Laumont (nru 1064/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1065/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1066/2013); Katrin Gutsche (nru 1067/2013); Mira Bateman (nru 1068/2013); Mahmoud El Bouchehati (nru 1069/2013); Romana Sobotovicova (nru 1070/2013); Donal Buckley (nru 1071/2013); Rosemarie Hennecke-Gramatzki (Colectivo Ornitológico Cigüeña Negra COCN) (nru 1072/2013); Serafina Melone (nru 1073/2013); Gregório Simão Fernandes (nru 1074/2013).

Data: 4 ta' Settembru 2013.

(isem kunfidenzjali) (nru 1075/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1076/2013); Bernhard Zündorff (nru 1077/2013); Sebastian Frankenberger (Ökologisch-Demokratische Partei) (nru 1078/2013); Rudolf Haller (nru 1079/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1080/2013); Michael Palliardi (nru 1081/2013); Gredo Förster (nru 1082/2013); Wolfdietrich Burde (nru 1083/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1084/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1085/2013); Anke Gehring (nru 1086/2013); Thomas Kopp (nru 1087/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1088/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1089/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1090/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1091/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1092/2013); Rudolf v. Görke (nru 1093/2013); Anna Staudigl (nru 1094/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1095/2013); Günter Dillkrath (nru 1096/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1097/2013); Ludwig Bühlmeier (nru 1098/2013); Martin Kieren (nru 1099/2013); Peter Tietler (nru 1100/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1101/2013); Vesela Ivanova (nru 1102/2013); Jelena Sirota (nru 1103/2013); Tullio Porcu (nru 1104/2013); Alexandru Firicel (nru 1105/2013); Ivan Suvorov (nru 1106/2013); Athanasios Krezios (nru 1107/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1108/2013); Maria Louise Dorner (nru 1109/2013); Paweł Wydmuch (nru 1110/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1111/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1112/2013); Aleksandra Majkowska (nru 1113/2013); Jan Kowalski (nru 1114/2013); Zoltán Németh (nru 1115/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1116/2013); Jeppe Vestergaard Nielsen (nru 1117/2013); Marios Achilleos (nru 1118/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1119/2013); Marios Achilleos (nru 1120/2013); (isem kunfidenzjali) (nru 1121/2013); Bonifacija Gulič (nru 1122/2013).

## 18. Dokumenti mressqa

Tressqu d-dokumenti segwenti

### 1) *mill-Kunsill u mill-Kummissjoni*

- Proposta għal deċizzjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Istati Membri li jirratifikaw, fl-interessi tal-Unjoni Ewropea, it-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi (12178/2013 - C7-0233/2013 - 2013/0225 (NLE))

irreferut

responsabbli : INTA

opinjoni : AFET, LIBE, IMCO

- Abbozz ta' baġit emendatorju Nru 2 għall-baġit ġenerali għall-2013: Pożizzjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2013 (11693/2013 - C7-0245/2013 - 2013/2056(BUD))

irreferut

responsabbli : BUDG

- Abbozz ta' baġit emendatorju Nru 3 għall-baġit ġenerali għall-2013: Pożizzjoni tal-Kunsill tad-9 ta'

Lulju 2013 (11694/2013 - C7-0246/2013 - 2013/2070(BUD))

irreferut

responsabbli : BUDG

- Abbozz ta' baġit emendatorju Nru 4 għall-baġit ġenerali għall-2013: Pożizzjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2013 (11696/2013 - C7-0247/2013 - 2013/2084(BUD))

irreferut

responsabbli : BUDG

- Abbozz ta' baġit emendatorju Nru 5 għall-baġit ġenerali għall-2013: Pożizzjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2013 (11697/2013 - C7-0248/2013 - 2013/2086(BUD))

irreferut

responsabbli : BUDG

## 2) *mill-komitati parlamentari*

- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Korp Volontarju Ewropew ta' Għajjuna Umanitarja - EU Aid Volunteers (COM(2012)0514 - C7-0303/2012 - 2012/0245(COD)) - Kumitat DEVE - Rapporteur: Michèle Striffler (A7-0158/2013)

- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 111/2005 li jistabbilixxi regoli għall-monitoraġġ tal-kummerċ tal-prekursuri tad-droga bejn il-Komunità u pajjiżi terzi (COM(2012)0521 - C7-0316/2012 - 2012/0250(COD)) - Kumitat INTA - Rapporteur: Franck Proust (A7-0167/2013)

- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 510/2011 bl-għan li jiġu ddefiniti l-modalitajiet biex tintlaħaq il-mira għall-2020 li jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO<sub>2</sub> minn vetturi kummerċjali ħfief ġodda (COM(2012)0394 - C7-0185/2012 - 2012/0191(COD)) - Kumitat ENVI - Rapporteur: Holger Kraemer (A7-0168/2013)

- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 fir-rigward tal-finanzjament tal-partiti politiċi Ewropej (COM(2012)0712 - C7-0393/2012 - 2012/0336(COD)) - Kumitat BUDG - Rapporteur: Ingeborg Gräßle (A7-0200/2013)

- Rapport dwar l-istrutturi militari tal-UE: is-sitwazzjoni attwali u l-prospetti futuri (2012/2319 (INI)) - Kumitat AFET - Rapporteur: Marietta Giannakou (A7-0205/2013)

- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-provi kliniċi fuq prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem, u li jhassar id-Direttiva 2001/20/KE (COM(2012)0369 - C7-0194/2012 - 2012/0192(COD)) - Kumitat ENVI - Rapporteur: Glenis Willmott (A7-0208/2013)

- Rapport dwar id-Dimensjoni Marittima tal-Politika ta' Sigurtà u ta' Difiza Komuni (2012/2318 (INI)) - Kumitat AFET - Rapporteur: Ana Gomes (A7-0220/2013)

- \*\*\*I Rapport Proposta għal Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi azzjoni tal-Unjoni għall-Kapitali Ewropej tal-Kultura għas-snin 2020 sal-2033 (COM(2012)0407 - C7-0198/2012 - 2012/0199(COD)) - Kumitat CULT - Rapporteur: Marco Scurria (A7-0226/2013)

- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-dritt ta' aċċess għal avukat fi procedimenti kriminali u d-dritt ta' komunikazzjoni mal-arrest (COM(2011)0326 - C7-0157/2011 - 2011/0154(COD)) - Kumitat LIBE - Rapporteur: Elena Oana Antonescu

(A7-0228/2013)

- Rapport dwar 'Lejn interpretazzjoni aktar effiċjenti u kosteffikaċi fil-Parlament Ewropew' (2011/2287(INI)) - Kumitat CONT - Rapporteur: Esther de Lange (A7-0233/2013)
- Rapport dwar strategija tas-sajd fil-Baħar Adrijatiku u fil-Baħar Jonju (2012/2261(INI)) - Kumitat PECH - Rapporteur: Guido Milana (A7-0234/2013)
- Rapport li fih ir-rakkomandazzjonijiet tal-Parlament Ewropew, lill-Kummissjoni u lill-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna Kummissjoni dwar in-negozjati għal ftehim ta' sħubija u kooperazzjoni UE-Malasja (2013/2052(INI)) - Kumitat AFET - Rapporteur: Emilio Menéndez del Valle (A7-0235/2013)
- Rapport dwar l-implimentazzjoni tal-Istrategija tal-UE għaż-Żgħażaġh 2010-2012 (2013/2073 (INI)) - Kumitat CULT - Rapporteur: Georgios Papanikolaou (A7-0238/2013)
- Rapport dwar il-lingwi Ewropej fil-periklu ta' estinzjoni u d-diversità lingwistika fl-Unjoni Ewropea (2013/2007(INI)) - Kumitat CULT - Rapporteur: François Alfonsi (A7-0239/2013)
- \*\*\*I Rapport dwar proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar gassijiet fluworurati b'effett ta' serra (COM(2012)0643 - C7-0370/2012 - 2012/0305(COD)) - Kumitat ENVI - Rapporteur: Bas Eickhout (A7-0240/2013)
- Rapport dwar il-promozzjoni ta' strategija Ewropea għat-trasport u t-teknoloġija għall-mobilità Ewropea sostenibbli tal-ġejjieni (2012/2298(INI)) - Kumitat TRAN - Rapporteur: Michael Cramer (A7-0241/2013)
- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1100/2007 li jistabbilixxi miżuri għall-irkupru tal-istokk tas-sallura Ewropea (COM(2012)0413 - C7-0202/2012 - 2012/0201(COD)) - Kumitat PECH - Rapporteur: Isabella Lövin (A7-0242/2013)
- Rapport dwar il-Ġeneruċidju: in-nisa li għebu? (2012/2273(INI)) - Kumitat FEMM - Rapporteur: Antigoni Papadopoulou (A7-0245/2013)
- Abbozz ta' rapport "Il-promozzjoni tas-setturi kulturali u kreattivi Ewropej bħala sorsi ta' tkabbir ekonomiku u ta' impjiegi" (2012/2302(INI)) - Kumitat CULT - Rapporteur: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (A7-0248/2013)
- \*\*\*IRapport dwar il-proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-infurzar tad-Direttiva 96/71/KE dwar l-impjeg ta' haddiema fil-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi (COM (2012)0131 - C7-0086/2012 - 2012/0061(COD)) - Kumitat EMPL - Rapporteur: Danuta Jazłowiecka (A7-0249/2013)
- Rapport dwar is-sitwazzjoni tal-minorenni mhux akkumpanjati fl-UE (2012/2263(INI)) - Kumitat LIBE - Rapporteur: Nathalie Griesbeck (A7-0251/2013)
- \* Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-ġurizdizzjoni, il-ligi applikabbli, ir-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' deċiżjonijiet fir-rigward tar-regimi matrimonjali (COM(2011) 0126 - C7-0093/2011 - 2011/0059(CNS)) - Kumitat JURI - Rapporteur: Alexandra Thein (A7-



- \* Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-ġurizzazzjoni, id-dritt applikabbli, ir-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' deċiżjonijiet fi kwistjonijiet tal-effetti patrimonjali ta' shubijiet registrati (COM(2011)0127 - C7-0094/2011 - 2011/0060(CNS)) - Kumitat JURI - Rapporteur: Alexandra Thein (A7-0254/2013)
  
- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' zġar ta' organiżmi tal-baħar (COM(2012)0432 - C7-0211/2012 - 2012/0208(COD)) - Kumitat PECH - Rapporteur: Rareş-Lucian Niculescu (A7-0256/2013)
  
- Rapport dwar ir-Rapport Annwali dwar l-attivitajiet tal-Ombudsman Ewropew fl-2012 (2013/2051 (INI)) - Kumitat PETI - Rapporteur: Nikolaos Salavrakos (A7-0257/2013)
  
- Rapport dwar in-negozjar kollettiv transkonfinali u d-djalogu soċjali transnazzjonali (2012/2292 (INI)) - Kumitat EMPL - Rapporteur: Thomas Händel (A7-0258/2013)
  
- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2187/2005 għall-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi fil-Baħar Baltiku, fil-Belts u fis-Sound. (COM(2012)0591 - C7-0332/2012 - 2012/0285(COD)) - Kumitat PECH - Rapporteur: Marek Józef Gróbarczyk (A7-0259/2013)
  
- Rakkomandazzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna dwar il-politika tal-UE fir-rigward tal-Bjelorussja (2013/2036(INI)) - Kumitat AFET - Rapporteur: Justas Vincas Paleckis (A7-0261/2013)
  
- Rapport dwar lejn suq intern tal-enerġija effiċjenti (2013/2005(INI)) - Kumitat ITRE - Rapporteur: Jerzy Buzek (A7-0262/2013)
  
- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aċċess għal Riżorsi Ġenetiċi u l-Qsim Ġust u Ekwu ta' Benefiċċji li Jirriżultaw mill-Użu tagħhom fl-Unjoni (COM(2012)0576 - C7-0322/2012 - 2012/0278(COD)) - Kumitat ENVI - Rapporteur: Sandrine Bélier (A7-0263/2013)
  
- Rapport b'rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar id-drittijiet tal-Parlament fil-proċedura ta' haġra tad-Direttur Eżekuttiv futur tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent – emenda għall-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 401/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent u n-Netwerk Ewropew ta' Informazzjoni u Osservazzjoni tal-Ambjent (2013/2089(INI)) - Kumitat ENVI - Rapporteur: Matthias Groote (A7-0264/2013)
  
- \*\*\*Rakkomandazzjoni dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kap Verde dwar l-iffaċilitar tal-ħruġ ta' viżi għal żjarat qosra għal ċittadini tar-Repubblika tal-Kap Verde u tal-Unjoni Ewropea (05674/2013 - C7-0110/2013 - 2012/0271(NLE)) - Kumitat LIBE - Rapporteur: Mariya Gabriel (A7-0266/2013)
  
- \*\*\*Rakkomandazzjoni dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kap Verde dwar ir-riammissjoni ta' persuni li jirrisjedu mingħajr awtorizzazzjoni (14546/2012 - C7-0109/2013 - 2012/0268(NLE)) - Kumitat LIBE - Rapporteur: Mariya Gabriel (A7-0267/2013)

- Rapport dwar l-implimentazzjoni u l-impatt tal-miżuri għall-effiċjenza enerġetika fil-qafas tal-Politika ta' Koeżjoni (2013/2038(INI)) - Kumitat REGI - Rapporteur: Mojca Kleva Kekuš (A7-0271/2013)
- Rapport dwar is-Suq Intern għas-Servizzi: Is-sitwazzjoni attwali u l-passi li jmiss (2012/2144 (INI)) - Kumitat IMCO - Rapporteur: Anna Maria Corazza Bildt (A7-0273/2013)
- Rapport dwar l-indirizzar tal-qgħad fost iż-żgħażaġh: soluzzjonijiet possibbli (2013/2045(INI)) - Kumitat EMPL - Rapporteur: Joanna Katarzyna Skrzydlewska (A7-0275/2013)
- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri rigward il-manifattura, il-preżentazzjoni u l-bejgħ tat-tabakk u prodotti relatati (COM(2012)0788 - C7-0420/2012 - 2012/0366(COD)) - Kumitat ENVI - Rapporteur: Linda McAvan (A7-0276/2013)
- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2011/92/UE dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (COM(2012)0628 - C7-0367/2012 - 2012/0297(COD)) - Kumitat ENVI - Rapporteur: Andrea Zanzi (A7-0277/2013)
- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 98/70/KE dwar il-kwalità tal-petrol u tad-dizil u li temenda d-Direttiva 2009/28/KE dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli (COM(2012)0595 - C7-0337/2012 - 2012/0288(COD)) - Kumitat ENVI - Rapporteur: Corinne Lepage (A7-0279/2013)
- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-għan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (COM(2011)0611 - C7-0326/2011 - 2011/0273(COD)) - Kumitat REGI - Rapporteur: Riikka Pakarinen (A7-0280/2013)
- \*\*\*I Rapport dwar il-proposta emendata għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 861/2006 u r-Regolament tal-Kunsill Nru XXX/2011 dwar il-politika marittima integrata (COM(2011)0804 - C7-0460/2011 - 2011/0380 (COD)) - Kumitat PECH - Rapporteur: Alain Cadec (A7-0282/2013)
- Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea, b'konformità mal-punt 26 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba (COM(2013)0259 - C7-0116/2013 - 2013/2085(BUD)) - Kumitat BUDG - Rapporteur: José Manuel Fernandes (A7-0283/2013)
- Rapport dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-abbozz ta' baġit emendatorju Nru 3/2013 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2013, Taqsima III – Il-Kummissjoni (11694/2013 - C7-0246/2013 - 2013/2070(BUD)) - Kumitat BUDG - Rapporteur: Giovanni La Via (A7-0284/2013)
- Rapport dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-abbozz ta' baġit emendatorju Nru 4/2013 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2013, Taqsima III – Il-Kummissjoni, Taqsima IV – Il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea (11696/2013 - C7-0247/2013 - 2013/2084(BUD)) - Kumitat BUDG -

Rapporteurs: Giovanni La Via, Derek Vaughan (A7-0285/2013)

- Rapport dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-abbozz ta' baġit emendatorju Nru 5/2013 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2013, Taqsima III – Il-Kummissjoni (11697/2013 - C7-0248/2013 - 2013/2086(BUD)) - Kumitat BUDG - Rapporteur: Giovanni La Via (A7-0286/2013)

- Rapport dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-abbozz ta' baġit emendatorju Nru 2/2013 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2013, Taqsima III – Il-Kummissjoni (11693/2013 - C7-0245/2013 - 2013/2056(BUD)) - Kumitat BUDG - Rapporteur: Giovanni La Via (A7-0287/2013)

## 19. Ordni tal-ħidma

Il-punt li jmiss kien l-ordni tal-ħidma.

L-abbozz definittiv tal-aġenda għas-seduti plenarji septembre 2013 (PE 515.412/PDOJ) tqassam u ġew proposti l-bidliet li ġejjin (Artikolu 140 tar-Regoli ta' Proċedura):

### *It-Tnejn*

Ma giet proposta l-ebda bidla.

○  
○○○

Talba ta' Richard Seeber biex jitneħħa mill-aġenda ta' nhar l-Erbgħa r-rapport Andrea Zaroni (A7-0277/2013) dwar l-Emenda tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/92/UE dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (*punt 156 tal-PDOJ*).

Il-President innota li t-talba tiegħu giet ippreżentata tard u minhabba f'hekk ma setgħetx tiġi kkunsidrata.

### *It-Tlieta*

Talba tal-Grupp S&D biex jiġu posposti għall-Hamis id-dibattitu dwar is-sitwazzjoni attwali tan-negożjati dwar l-Unjoni Bankarja Ewropea (*punt 150 tal-PDOJ*) u l-votazzjoni dwar ir-rapporti Sven Giegold (A7-0393/2012) dwar l-Awtorità Bankarja Ewropea s-supervizjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu (*punt 106 tal-PDOJ*) u Marianne Thyssen (A7-0392/2012) dwar il-kompiti speċifiċi għall-Bank Ċentrali Ewropew fir-rigward ta' politiki relatati mas-supervizjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu (*punt 105 tal-PDOJ*).

Interventi ta': Hannes Swoboda f'isem il-Grupp S&D, li ġġustifika t-talba, Guy Verhofstadt, li appoġġaha, u Marianne Thyssen (rapporteur) li enfasizzat l-importanza li jsiru l-votazzjonijiet fuq dawn ir-rapporti matul is-sessjoni attwali.

Il-President informa lill-Assemblea li se jiltaqa' ma' Mario Draghi (President tal-Bank Ċentrali Ewropew) it-Tlieta filgħodu sabiex jinstab kompromess bejn iż-żewġ istituzzjonijiet.

Il-Parlament approva din it-talba.

○  
○○○

Talba tal-Grupp PPE biex jiddaħħal fl-aġenda ir-rapport Agustín Díaz de Mera García Consuegra

(A7-0139/2013) dwar il-lista ta' pajjizi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandu jkollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u dawk li huma eżentati minn dik il-ħtieġa.

Interventi ta': Manfred Weber f'isem il-Grupp PPE, li ġġustifika t-talba, Tanja Fajon, li oġġezzjonat, u Agustín Díaz de Mera García Consuegra (rapporteur) li enfasizza l-importanza li jsir id-dibattitu u tittiehed votazzjoni dwar ir-rapport tiegħu din il-ġimgħa.

Il-Parlament approva t-talba permezz tal-VE (173 favur, 126 kontra, 3 astensjonijiet).

L-iskadenza għat-tressiq tal-emendi ġiet stabbilita għat-Tlieta f'nofsinhar.

Talba tal-Grupp ALDE biex tiddaħħal fl-aġenda d-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-sospensjoni tal-ftehim SWIFT b'segwitu għas-sorveljanza tal-NSA.

Interventi ta': Sophia in 't Veld, li ġġustifikat it-talba, Christian Engström, li appoġġaha, u Hannes Swoboda, li ppropona li d-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni dwar dan is-sugġett tista' tiddaħħal fl-aġenda ta' Ottubru.

Il-Parlament қаһad it-talba tal-Grupp ALDE permezz tal-VE (117 favur, 124 kontra, 53 astensjoni).

Il-Parlament approva l-proposta ta' Hannes Swoboda.

*L-Erbgħa*

Ma ġiet proposta l-ebda bidla.

*Il-Ħamis*

Dibattiti dwar każi ta' ksur tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u tal-istat ta' dritt (Artikolu 122 tar-Regoli ta' Proċedura):

Proposta tal-Konferenza tal-Prezidenti għat-tielet sugġett: Is-sitwazzjoni fil-Bahrejn jew is-sitwazzjoni fil-Gwatemala

Proposta tal-Grupp PPE: Is-sitwazzjoni fil-kamp ta' Ashraf

Interventi ta': Alejo Vidal-Quadras, li kkunsidra li l-ewwel nett il-proposta tal-Grupp PPE għandha titqiegħed għall-votazzjoni, Mairead McGuinness, li ġġustifikat it-talba tal-Grupp tagħha u appoġġat il-pożizzjoni ta' Alejo Vidal-Quadras, u Ulrike Lunacek, li insistiet dwar l-urġenza li jsir dibattitu dwar il-kwistjoni tal-Gwatemala.

Il-President għarraf li l-votazzjoni se timxi skont l-ordni li fih saru l-proposti.

Intervent ta': Mairead McGuinness.

Is-sitwazzjoni fil-Bahrejn:

Il-Parlament approva t-talba permezz tal-VE (135 favur, 129 kontra, 16-il astensjoni).

Iż-żewġ proposti l-oħra għaldaqstant waqgħu.

Interventi ta': Hannes Swoboda u Bernd Posselt.

o  
o o o

L-ordni tal-hidma b'hekk ġie ffinalizzat.

PRESIDENZA: László SURJÁN  
*Viċi President*

## **20. L-effetti patrimonjali ta' sħubijiet reġistrati \* - Ir-reġimi patrimonjali matrimonjali \* (dibattitu)**

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-ġurizdizzjoni, il-ligi applikabbli, ir-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' deċiżjonijiet fi kwistjonijiet tal-effetti patrimonjali ta' sħubijiet reġistrati [COM(2011)0127 - C7-0094/2011- 2011/0060(CNS)] - Kumitat għall-Affarijiet Legali. Rapporteur: Alexandra Thein (A7-0254/2013)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar il-ġurizdizzjoni, il-ligi applikabbli, ir-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' deċiżjonijiet fir-rigward tar-reġimi matrimonjali [COM(2011) 0126 - C7-0093/2011- 2011/0059(CNS)] - Kumitat għall-Affarijiet Legali. Rapporteur: Alexandra Thein (A7-0253/2013)

Alexandra Thein ipprezentat ir-rapporti.

Intervent ta': Viviane Reding (Viċi President tal-Kummissjoni).

Interventi ta': Evelyne Gebhardt (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat LIBE), Marina Yannakoudakis (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat FEMM), Axel Voss f'isem il-Grupp PPE, Evelyn Regner f'isem il-Grupp S&D, Eva Lichtenberger f'isem il-Grupp Verts/ALE, Dimitar Stoyanov Membru mhux affiljat, Tadeusz Zwiefka, Sergio Gaetano Cofferati, Raffaele Baldassarre, Françoise Castex u Astrid Lulling.

Interventi skont il-proċedura "catch the eye" ta': Lena Kolarska-Bobińska u Oleg Valjalo.

Interventi ta': Viviane Reding u Alexandra Thein.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 12.2 tal-Minuti ta' 10.9.2013 u punt 12.3 tal-Minuti ta' 10.9.2013.*

## **21. Id-dritt ta' aċċess għal avukat fi proċedimenti kriminali u d-dritt ta' komunikazzjoni mal-arrest \*\*\*I (dibattitu)**

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-dritt ta' aċċess għal avukat fi proċedimenti kriminali u d-dritt ta' komunikazzjoni mal-arrest [COM(2011)0326 - C7-0157/2011- 2011/0154(COD)] - Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern. Rapporteur: Elena Oana Antonescu (A7-0228/2013)

Elena Oana Antonescu ippreżenta r-rapport.

Intervent ta': Viviane Reding (Viċi President tal-Kummissjoni).

Interventi ta': Jan Philipp Albrecht (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat JURI), Véronique Mathieu Houillon f'isem il-Grupp PPE, Sylvie Guillaume f'isem il-Grupp S&D, Sarah Ludford f'isem il-Grupp ALDE, Janusz Wojciechowski f'isem il-Grupp ECR, Kinga Gál, Carmen Romero López u Monica Luisa Macovei.

Interventi skont il-proċedura "catch the eye" ta': Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Antonio Masip Hidalgo, Izaskun Bilbao Barandica u Andrew Henry William Brons.

Interventi ta': Viviane Reding u Elena Oana Antonescu.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 12.5 tal-Minuti ta' 10.9.2013*

## **22. Id-direttiva dwar il-kwalità tal-karburanti u d-direttiva dwar l-enerġija rinnovabbli \*\*\*I (dibattitu)**

Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 98/70/KE dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-diżil u li temenda d-Direttiva 2009/28/KE dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli [COM(2012)0595 - C7-0337/2012-2012/0288(COD)] - Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel. Rapporteur: Corinne Lepage (A7-0279/2013)

Corinne Lepage ippreżentat ir-rapport.

PRESIDENZA: Jacek PROTASIEWICZ  
*Viċi President*

Intervent ta': Günther Oettinger (Membru tal-Kummissjoni).

Interventi ta': Filip Kaczmarek (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat DEVE), Josefa Andrés Barea (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat INTA), Alejo Vidal-Quadras (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ITRE), Jaromír Kohlíček (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat TRAN), Giommaria Uggias (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat REGI), Béla Glattfelder (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat AGRI), Christa Klauß f'isem il-Grupp PPE, Jens Rohde f'isem il-Grupp ALDE, Bas Eickhout f'isem il-Grupp Verts/ALE, Kriton Arsenis f'isem il-Grupp S&D, Julie Girling f'isem il-Grupp ECR, Paul Murphy f'isem il-Grupp GUE/NGL, Tadeusz Cymański f'isem il-Grupp EFD, Franco Bonanini Membru mhux affiljat, Richard Seeber, Britta Thomsen, Gerben-Jan Gerbrandy u Claude Turmes, li wieġeb ukoll għal tliet mistoqsijiet "karta blu" ta' Christa Klauß, Richard Seeber u Andrzej Grzyb, James Nicholson, li wieġeb ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Marc Tarabella, Paul Nuttall, li wieġeb ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Richard Ashworth, Amalia Sartori, Patrizia Toia, Pilar Ayuso, li wieġbet ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Claude Turmes, Gilles Pargneaux, li wieġeb ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Andrzej Grzyb, u Martina Anderson.

Interventi skont il-proċedura "catch the eye" ta': Mairead McGuinness, Csaba Sándor Tabajdi, Anneli Jäätteenmäki, João Ferreira, Andreas Mölzer, Rareş-Lucian Niculescu, Marusya Lyubcheva u Izaskun Bilbao Barandica.

Interventi ta': Connie Hedegaard (Membru tal-Kummissjoni) u Corinne Lepage.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: punt 5.8 tal-Minuti ta' 11.9.2013

### **23. Lejn suq intern tal-enerġija effiċjenti - Mikrogenerazzjoni (dibattitu)**

Rapport dwar lejn suq intern tal-enerġija effiċjenti [2013/2005(INI)] - Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija. Rapporteur: Jerzy Buzek (A7-0262/2013)

Mistoqsija bi twegiba orali (O-000074/2013) imressqa minn Amalia Sartori, fisem il-Kumitat ITRE, lill-Kummissjoni: Il-mikrogenerazzjoni (B7-0217/2013) (2012/2930(RSP))

Jerzy Buzek ippreżenta r-rapport..

Judith A. Merkies daħlet aktar fil-fond dwar il-mistoqsija.

PRESIDENZA: Rainer WIELAND

*Viċi President*

Intervent ta': Günther Oettinger (Membru tal-Kummissjoni).

Interventi ta': Salvador Sedó i Alabart fisem il-Grupp PPE, Teresa Riera Madurell fisem il-Grupp S&D, Jens Rohde fisem il-Grupp ALDE, li wieġeb ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Judith A. Merkies, Claude Turmes fisem il-Grupp Verts/ALE, Konrad Szymański fisem il-Grupp ECR, Inês Cristina Zuber fisem il-Grupp GUE/NGL, Andreas Mölzer Membru mhux affiljat, u Patrizia Toia, li wieġbet ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Claude Turmes.

Interventi skont il-proċedura "catch the eye" ta': Erik Bánki, Seán Kelly, Josefa Andrés Barea, Lara Comi, Maria Da Graça Carvalho u Olga Sehnalová.

Interventi ta': Günther Oettinger u Jerzy Buzek.

Il-mozzjoni għal riżoluzzjoni li għandha titressaq bi qbil mal-Artikolu 115(5) tar-Regoli ta' Proċedura se tithabbar aktar tard.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 12.9 tal-Minuti ta' 10.9.2013 u punt 13.7 tal-Minuti ta' 12.9.2013.*

### **24. Paga ugwali għall-ħaddiema rġiel u nisa (dibattitu)**

Mistoqsija bi twegiba orali (O-000078/2013) mressqa minn Mikael Gustafsson, fisem il-Kumitat FEMM, lill-Kummissjoni: L-applikazzjoni tal-prinċipju ta' paga ugwali għall-ħaddiema rġiel u nisa għal xogħol ugwali jew xogħol ta' valur ugwali (B7-0218/2013) (2013/2678(RSP))

Mikael Gustafsson daħal aktar fil-fond dwar il-mistoqsija.

PRESIDENZA: Othmar KARAS

*Viċi President*

Viviane Reding (Viċi President tal-Kummissjoni) wieġbet għall-mistoqsija.

Interventi ta': Edit Bauer f'isem il-Grupp PPE, Britta Thomsen f'isem il-Grupp S&D, Siiri Oviir f'isem il-Grupp ALDE, Ulrike Lunacek f'isem il-Grupp Verts/ALE, Inês Cristina Zuber f'isem il-Grupp GUE/NGL, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Seán Kelly, Joanna Senyszyn, Elisabeth Morin-Chartier u Regina Bastos.

Interventi skont il-proċedura "catch the eye" ta': Roberta Angelilli, Vasilica Viorica Dăncilă, Seán Kelly, Anna Hedh u Ildikó Gáll-Pelcz.

Intervent ta': Viviane Reding.

Il-mozzjoni għal rizzoluzzjoni li għandha titressaq bi qbil mal-Artikolu 115(5) tar-Regoli ta' Proċedura se titthabbar aktar tard.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 13.8 tal-Minuti ta' 12.9.2013*

## **25. Interventi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika**

Il-Membri li ġejjin, li xtaqu jiġbdu l-attenzjoni tal-Parlament għal kwistjonijiet ta' importanza politika, tkellmu għal minuta skont l-Artikolu 150 tar-Regoli ta' Proċedura:

Rareș-Lucian Niculescu, Jens Geier, Ramon Tremosa i Balcells, Iñaki Irazabalbeitia Fernández, Ruža Tomašić, Alda Sousa, Corneliu Vadim Tudor, Csaba Sógor, Csaba Sándor Tabajdi, Kristiina Ojuland, Eva Joly, Janusz Wojciechowski, Marisa Matias, José Manuel Fernandes, Biljana Borzan, Georgios Koumoutsakos, Vasilica Viorica Dăncilă, Erik Bánki, Ivailo Kalfin, Edit Bauer, Marino Baldini, Maria do Céu Patrão Neves, Marlene Mizzi u Czesław Adam Siekierski.

## **26. Strategija Ewropea għat-trasport u t-teknoloġija għall-mobilità Ewropea sostenibbli tal-ġejjieni (preżentazzjoni qasira)**

Rapport dwar il-promozzjoni ta' strategija Ewropea għat-trasport u t-teknoloġija għall-mobilità Ewropea sostenibbli tal-ġejjieni [2012/2298(INI)] - Kumitat għat-Trasport u t-Turizmu. Rapporteur: Michael Cramer (A7-0241/2013)

Michael Cramer għamel il-preżentazzjoni.

Interventi skont il-proċedura "catch the eye" ta': Erik Bánki, Vasilica Viorica Dăncilă, Izaskun Bilbao Barandica u João Ferreira.

Intervent ta': Viviane Reding (Viċi President tal-Kummissjoni).

Il-punt ingħalaq.

Votazzjoni: *punt 12.4 tal-Minuti ta' 10.9.2013*.

## **27. L-implimentazzjoni u l-impatt tal-miżuri għall-effiċjenza enerġetika fil-qafas tal-Politika ta' Koeżjoni (preżentazzjoni qasira)**

Rapport dwar l-implimentazzjoni u l-impatt tal-miżuri għall-effiċjenza enerġetika fil-qafas tal-Politika ta' Koeżjoni [2013/2038(INI)] - Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali. Rapporteur: Mojca Kleva Kekuš (A7-0271/2013)



Mojca Kleva Kekuš għamlet il-preżentazzjoni.

Interventi skont il-proċedura "catch the eye" ta': Erik Bánki u María Irigoyen Pérez.

Intervent ta': Viviane Reding (Viċi President tal-Kummissjoni)

Il-punt ingħalaq.

Votazzjoni: *punt 12.10 tal-Minuti ta' 10.9.2013.*

## **28. Strategija għas-sajd fil-Baħar Adrijatiku u fil-Baħar Jonju (preżentazzjoni qasira)**

Rapport dwar strategija għas-sajd fil-Baħar Adrijatiku u fil-Baħar Jonju [2012/2261(INI)] - Kumitat għas-Sajd. Rapporteur: Guido Milana (A7-0234/2013)

Guido Milana għamel il-preżentazzjoni.

Interventi skont il-proċedura "catch the eye" ta': Andrej Plenković, Davor Ivo Stier, Ruža Tomašić u Dubravka Šuica.

Intervent ta': Viviane Reding (Viċi President tal-Kummissjoni).

Il-punt ingħalaq.

Votazzjoni: *punt 12.11 tal-Minuti ta' 10.9.2013.*

## **29. Lejn interpretazzjoni aktar effiċjenti u kosteffikaċi fil-Parlament Ewropew (preżentazzjoni qasira)**

Rapport dwar 'Lejn interpretazzjoni aktar effiċjenti u kosteffikaċi fil-Parlament Ewropew' [2011/2287(INI)] - Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit. Rapporteur: Esther de Lange (A7-0233/2013)

Esther de Lange għamlet il-preżentazzjoni.

Interventi skont il-proċedura "catch the eye" ta': Dubravka Šuica u João Ferreira.

Il-punt ingħalaq.

Votazzjoni: *punt 12.12 tal-Minuti ta' 10.9.2013.*

## **30. L-aġenda tas-seduta li jmiss**

L-aġenda tas-seduta tal-ghada giet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 515.412/OJMA).

## **31. Għeluq tas-seduta**

Ħin li fih ingħalqet is-seduta: 23.20.

Klaus Welle  
*Segretarju Ġenerali*

Gianni Pittella  
*Vici President*

## REGISTRU TAL-ATTENDENZA

9.9.2013

Iffirmaw:

Abela Baldacchino, Agnew, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Alvaro, Alves, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Baldini, Balz, Bánki, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bertot, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonanini, Bonsignore, Borghezio, Borisso, Borsellino, Borzan, Boștinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bradbourn, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Bušić, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, van de Camp, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Comi, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Cramer, Crețu, Creutzmann, Cronberg, Cuschieri, Cutaș, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Dantin, Daul, Davies, De Angelis, De Backer, De Keyser, Delli, Delvaux, Demesmaeker, De Mita, de Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Ferreira Elisa, Ferreira João, Fidanza, Fisas Aixela, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Frigo, Gabriel, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glattfelder, Godmanis, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Hellvig, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ilchev, in 't Veld, Iovine, Irazabalbeitia Fernández, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jäättänenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, van der Kammen, Kammerevert, Karas, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Kleva Kekuš, Klinz, Klute, Koch, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leinen, Lepage, Le Pen Marine, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness,

McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Maletić, Malinov, Manders, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Martin David, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu Houillon, Matias, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Metsola, Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mizzi, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Natrass, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, Nitras, Nuttall, Obermayr, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panayotova, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Pargneaux, Parvanova, Pașcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perelló Rodríguez, Peterle, Pieper, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pitsillides, Pittella, Plenković, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Provera, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schulz Martin, Schulz Werner, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silaghi, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sophocleous, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stier, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Šuica, Surján, Svensson, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor Keith, Taylor Rebecca, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tomašić, Torvalds, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Trematerra, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vajgl, Vălean, Valjalo, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Vuljanić, Wałęsa, Watson, Weber Henri, Weber Manfred, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zandoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zijlstra, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka